

خدعة مخطوطات البحر الميت

ثائر صالح

عرض كتاب:

The Dead Sea Scrolls Deception.

Michael Baignet and Richard Leigh, Jonathan Cape Ltd. 1991

صدر هذا الكتاب قبل أعوام ثلاثة في الولايات المتحدة الأمريكية وأثار اهتماماً واسعاً، وقد تُرجم إلى عدة لغات منها الألمانية والمجرية (وهي النسخة التي حصلت عليها)، وهو أقرب إلى رواية بوليسية أو تحقيق صحفي يتناول موضوع إكتشاف المخطوطات ومسيرها، والتشكيكات التي أجراها العلماء في منطقة البحر الميت ودراسة وترجمة هذه المخطوطات من اللغات الأصلية والفرضيات التي وضعها المتخصصون حول الموضوع لتكوين صورة عن القمريانيين (معتقائهم، ملاقتهم باليهودية والمسيحية، دورهم في الإنتفاضات اليهودية ضد الحكم الروماني إلخ).

ويتمحور الكتاب حول دور اللجنة الدولية التي احتكرت دراسة وترجمة المخطوطات منذ البداية لحد الآن، ويحاول المؤلفان إثبات خطأ فرضية اللجنة الدولية بأنه ليس للمخطوطات أية علاقة مباشرة بالمسيحية، وكذلك خلط تصنيف الجماعة القمريانية ضمن الطائفة الأسينية، ويذهبان أبعد من ذلك حين يتهمان اللجنة الدولية بالخداع وتحريف الحقائق والتسويق في ترجمة ونشر المخطوطات، ووضع البحث العلمي للجنة في خدمة المجمع اللامع ولجنة الكتاب المقدس البابوية وتوجيههما، ويقتد المؤلفان الفرضية «الرسمية» للجنة الدولية حول الموضوع، ويبينان بأن المخطوطات كتبت في النصف الثاني من القرن الأول الميلادي وبمده، وإن الجماعة القمريانية ليست مجموعة منعزلة أو أسينية بالشكل الذي صورته فلاقيوس وهيلينيوس وفيلون وغيرهم من المؤرخين القدماء، بل هي جزء من الحركة «القومية» اليهودية التي إنتفضت ضد حكم الرومان «الوثني»، وهي بذلك أقرب إلى الزيلوتيين المقاتلين منها إلى الأسينيين السلميين، والمثير في الأمر هو ما يتحدث عنه المؤلفان بصدد المساواة بين القمريانيين والكنيسة المسيحية البهائية ويسوع المسيح والقديس

يعتوب (أخو يسوع). ومن جانب آخر يستلطان الضوء على دور يوليس الرسول في إرساله تعاليم المسيحية و«إنشاققه» وانفصاله عن الوسط اليهودي المتصلب. وسط القمريانيين والكنيسة المسيحية البدائية.

إشكالية المخطوطات وتاريخ كتابتها:

يصير أتباع التفسير الرسمي (اللجنة الدولية) على أن المخطوطات كتبت في القرنين الثاني والأول ق.م. وتم إخراجها في 66 م إبان الإنتفاضة اليهودية ضد الرومان، وهي بذلك تروي أحداث عهد المكابيين واحتلال يوسيبوس لفلسطين عام 63 ق.م. وبذلك ليست لهذه النصوص أية علاقة مباشرة بالأنجيل والعهد الجديد. ومن أبرز معثلي هذا الإجراء هو R. de Vaux رئيس اللجنة المولية. وكروس P. Cross وميليك J.T. Milik وغيرهم. في حين يؤكد باحثون آخرون (أمن حرموا من الوصول إلى النصوص الأصلية) بأن المخطوطات تروي أحداث القرنين الأول والثاني الميلاديين وبالتالي لها علاقة مباشرة بالأحداث الواردة في الأنجيل والعهد الجديد. ومن أبرز معثلي هذا الإجراء روبرت إيرلمان R. Eisenman وسيل روث C. Roth.

ما هو سبب هذا التناقض؟ من حيث محتواها تقسم المخطوطات إلى قسمين: النصوص التوراتية والتفسيرية. والنصوص التي تصف الحياة الداخلية للجماعة القمريانية. وبأني القسم الثاني في الأولوية من ناحية الأهمية. إذ تشرح مجموعة من المخطوطات تفاصيل تنظيم الجماعة ومعتقداتها وعلاقتها بالسلطة والطوائف الأخرى. عند الإطلاع على نصوص مثل ثقافة الحرب أو القوانين الداخلية تتطور أمامنا صورة معلم الصديق (وهو مؤسس أو زعيم القمريانيين) الذي قتله الكاهن الشرير. ونجد نصوصاً أخرى تتحدث عن الكاهن الكذاب، وكذلك نصوص بوضوح عن إيمان القمريانيين بتموم المسيح (وهو معلم الصديق ذاته الذي قتله الكاهن الشرير). ولكن كيف فسرت اللجنة الدولية هذه الأمور؟

جاء التأكيد على أن الكاهن الشرير والكاهن الكذاب هما نفس الشخص، وجرى محاولات لتشخيص هذا الكاهن الأعلى. وبما أن المخطوطات تصف أحداثاً وقعت قبل الميلاد، فلن يكون لها علاقة بالسيد المسيح قطعاً. غير أن إيرلمان لا يتفق مع هذا الرأي، فهو يطرح قصته على النحو التالي: معلم الصديق هو يمتوب ذاته (ويسميه يوزيبوس يمتوب الصديق في مؤلفه «تاريخ الكنيسة») قائد الطائفة اليهودية القمريانية التي وقعت بوجه الصدوقيين الذين تحالفوا مع الحكم الروماني، لذا يقتله هؤلاء الصدوقيون بزعم الكاهن حنايا (الذي نصبه الحاكم كاهناً) وهو الذي أسماه القمريانيون الكاهن الشرير. وبعد فترة ينتقم اليهود من الكاهن حنايا عند اندلاع (الإنتفاضة ضد الرومان عام 66 م. أما الكاهن الكذاب (ينتظر القمريانيين بالطبع) فهو يوليس الرسول الذي

انشق عن تعاليم الطائفة التي اتهمته بالتحريف والكفر بالناموس الموسوي، في حين نفى بولص ذلك. وتلمس في أعمال الرسل ما يشير إلى مثل هذه التهمة، فقد دفع بولص عن نفسه تهمة الكذب في رسالته الأولى إلى تيموثاوس 2: 7 «الحق أقول في المسيح ولا أكذب» ورسالته الثانية إلى أهل كورنثوس 11: 31 «الله أبو ربنا يسوع المسيح الذي هو مبارك إلى الأبد يعلم أنني لست أكذب». وبذلك يكون بولص الرسول الذي لم يلتق أبداً بيسوع المسيح هو الذي أرسى تعاليم الدين المسيحي الذي نعرفه اليوم.

النقطة المثيرة الثانية التي يطرحها الكتاب إستناداً إلى أبحاث أيزمان هي حل مشكلة تحديد موقع دمشق الواردة في مخطوطات قمران (المخطوطة الدمشقية مثلاً)، إذ يستنتج بأن الموقع المعروف اليوم بقمران كان يسمى دمشق يومذاك، لا بل حتى دمشق التي قصدتها بولص الرسول (التي وردت في الإصحاح التاسع من أعمال الرسل في الحديث عن تعقب شاؤول - بولص - «المسيحيين» وإصابته بالعمى الوقتي وظهور الرؤيا) هي قمران نفسها. زيادة على ذلك فإن بولص قضى ثلاث سنوات في «دمشق» بعد إعتناقه المسيحية حسبما ورد في رسالته إلى أهل غلاطيا «... ثم رجعت إلى دمشق. ثم بعد ثلاث سنين صعدت إلى أورشليم لأتعرّف ببطرس...» (الإصحاح الأول 17 - 18)، وهي نفس فترة «الإختبار» لدى القمريين ومدتها ثلاث سنوات يقضيها القادمون الجدد الراغبون في الانضمام إلى الجماعة، وبالنسبة فإن تعبير «صعدت إلى أورشليم» مطابق للواقع، فالقدس تعلو قمران بألف متر ويزيد، غير أن حقيقة بناء القدس فوق تل مرتفعة تعني بالضرورة «صعود» كل من يرغب في الذهاب إليها. ويناقش أيزمان ذلك بأن دمشق السورية كانت تابعة إلى وحدة إدارية رومانية أخرى، فيأتي حق يصدر الكاهن اليهودي الأعلى أمراً باعتقال أشخاص مواطنين في دولة أخرى، وهو الشيء الذي منعه السلطات الرومانية على الدوام؛ إذن لا بد لدمشق الواردة في أعمال الرسل ومخطوطات قمران أن تكون تابعة إلى إقليم فلسطين إدارياً، وهذا التفسير يعطي حلاً لعدد من المشاكل التي يواجهها الباحثون، دون أن نستقط احتمال الآخر وهو رمزية تعبير دمشق.

ويعالج الكتاب إشكالية القمريين - الأسينيين - المسيحيين الأوائل والعلاقة بينهم، ويخلص إلى أن الصورة الكلاسيكية المتكونة عن الأسينيين ليست دقيقة، إذ كانت أحكام فلافيوس مسيطرة لفترة أظني عام. وقد أشار بعض المفكرين إلى العلاقة المحتملة بين المسيحية والأسينية، ومنهم أرنست رينان الذي ذكر في كتابه الشهير «حياة يسوع» (1863) بأن المسيحية هي أسينية ناجحة. غير أن تشخيص قمران كونها مركزاً أسينياً يثير بعض الإشكالات، منها تاريخية ومنها أثرية. مثلاً وجدت قبور تحوي مياكل عظمية لنساء وأطفال في مقبرة قمران، ومعروف أن الكتاب الكلاسيكيين تحدثوا عن عزوبة الأسينيين. كذلك لو كانت قمران مركزاً أسينياً لذكر هؤلاء الكتاب شيئاً من

التقويم القمري الشمسي الخاص الذي يختلف عن التقويم القمري المستعمل. قد ذكر فلافيوس أن الأسينيين علاقة طيبة بهيرودس في حين كان القمريانيون يعادون الحكام الأجانب والرومان. ومن الجدير بالذكر أن هيرودس أمر بتدمير قمران، فلماذا يفعل ذلك إذا كانت علاقته طيبة بالأسينيين؟ ومن أهم الفروق الأساسية بين القمريانيين والأسينيين هو الطبيعة المسالمة للأخيرين على العكس من سكان قمران، التي تبدو للباحث بمثابة حامية عسكرية، وقد عثر فيها المتقنون على آثار ورشة حدادة كبيرة، والتي تستعمل عادة لصنع السلاح. من جانب آخر فقد فتحت الأبحاث الأخيرة باباً جديداً لتصحيح الصورة عن تكون المسيحية، واعتبار الحركة المسيحية البدائية (قبل الانقلاب البولصي) شأنها شأن القمريانيين حركة يهودية إنتفضت ضد الحكم الإستعماري الروماني.

وعلى أية حال يتعقب المؤلفان أنيمولوجيا بعض الكلمات مثل أسيني، التي وردت حصراً في النصوص اليونانية واللاتينية للمؤلفين الكلاسيكيين. فيذكر فيلون أن أصلها *essēos* اليونانية التي تعني «قديس»، *essēotes* القديسين، ويعتقد كيزا فرمش G. Vermes بأن أصل الكلمة آرامي وهو «اسايا» أي المعالجين ويربط ذلك باسم الطائفة المصرية المقابلة *Therapeuta* المعالجين. غير أن المؤلفين يذكران بأن ذلك محض افتراض. فالقمريانيون لا يطلقون على أنفسهم هذه التسميات بل يستعملون منظومة أخرى منها؛ محققو أو مطبقو التوراة «موسى ها. توراه» وبشكل آخر «موسيم». ويتحدث أيفانيس، أحد مؤرخي الكنيسة الأوائل، عن طائفة يهودية مارقة تعيش قرب البحر الميت. أسماها *ossēnes*. ويقتبس الكاتبان قول أيزمان: «على العلم الحديث الإقرار بأن مصطلحات مثل أيونيم، نوصريم، حاسيليم، صوديق إلخ هي تنويعات على نفس الموضوع. ومن الخطأ الفادح عدم تمييز إمكانية تبادل هذه المصطلحات مع بعض». ومن جانب آخر تدعو التسمية الأخرى التي أطلقتها القمريانيون على أنفسهم إلى التفكير في موضوع آخر. فهم محافظو العهد «نوصري ها. بريت» وهذا يتوحدنا إلى أصل كلمة نصراني. ويقول الكاتبان أنه ليس لهذه الكلمة علاقة بمدينة الناصرة التي لم تكن قد وجدت في ذلك العصر، بل ابتكر تقليد نشأة يسوع في الناصرة في فترة لاحقة.

الكنيسة الكاثوليكية ودورها:

يتميز الكتاب من بدايته حتى نهايته بتحصيل الفاتيكان مسؤولية خاصة بصدد الحالة المزرية المتعلقة بالمخطوطات واحتكار فئة من العلماء. القساوسة الذين يوجههم الفاتيكان، حق دراسة وترجمة ونشر (أو عدم نشر) مخطوطات قمران. ويستجيب المؤلفان بحالة نشر جميع مخطوطات نجح حمادي خلال سنوات ثلاث فقط، لإثبات تعمد اللجنة الدولية تأخير نشر العديد من وثائق البحر الميت على مدار أكثر من أربعين عاماً انتفضت منذ إكتشافها، خاصة تلك التي يمكن أن

تتسبب في «إحراج» الكنيسة أو في «تقويض» أسسها، من ناحية أخرى يبرز الكاتبان موقف الحكومة الإسرائيلية غير المكترث، برغبتها في عدم إستشارة القاتيكان وتعتيد العلاقة معه (وقد تبادل الكرسي الرسولي وإسرائيل السفراء مؤخراً)، ولا يعير الكاتبان إهتماماً كبيراً بالإشكالية القانونية التي نجمت عن إستحواذ إسرائيل على المخطوطات التي كانت بحوزة الحكومة الأردنية قبل حرب عام 1967 في القدس الشرقية.

علاوة على ذلك يتجاوز المؤلفان الموضوع للخوض في تحليل شخصية بولس الرسول، ويفردان فصلاً خاصاً بعنوان: «ماذا كان القديس بولس، عميلاً للرومان أم مغبراً؟». وعلى الرغم من أهمية الفصل بين الموضوعية العلمية والأمانة التاريخية من جهة وبين العقائد الدينية من جهة أخرى، فإن إستنزاف مشاعر المؤمنين (مسلمين أو مسيحيين أو يهود أو أتباع أي دين آخر) هو أمر لا يخدم العلم والموضوعية ولا يخدم قضية التسامح التي طالما رافقها الغربيون تحت مصطلح Tolerance في مقابل التعصب الديني والأصولية. إن احترام الرأي الآخر والتسامح الديني أمر يجب أن يسري دون إحتكار الحقيقة أو إحتكار «الإله» من قبل أي شخص كان!

ومع كل هذا نعتقد بأن الكتاب، على الرغم من تعصب مؤلفيه وعدم إتفاقنا مع بعض الإستنتاجات الواردة فيه، عمل قيم يستحق الإهتمام، إذ يسلط الضوء على سبل حل العديد من الإشكالات التي لا تزال قائمة منذ ما يقرب من ألفي عام، ويوضح، في أسلوب صحفي، القصة المثيرة لمخطوطات البحر الميت.

« المؤلف: كاتب عراقي يعيش في بوهابست / هنغاريا.